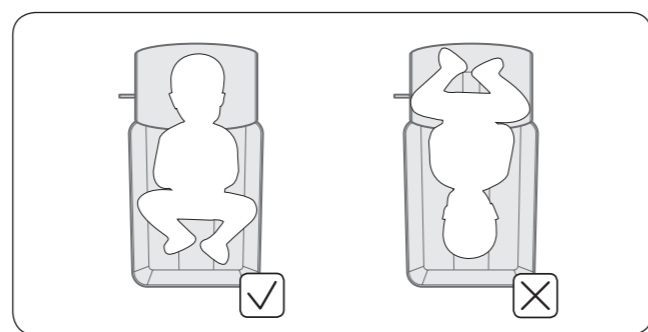
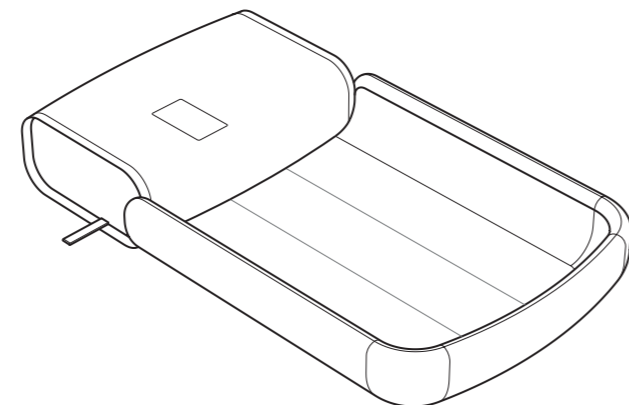


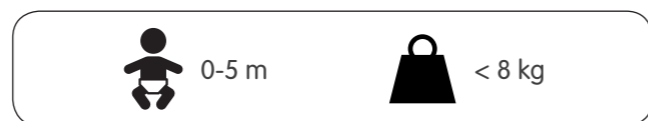
DELTA DIFFUSION SA/NV
Chaussée de Namur 39 B201
B-1457 Nill-Saint-Vincent
Belgium
T 0032 (0)10 65 19 90
E info@doomoo.com

doomoo
basics

Ref. 20 001 001



PIC. C



EN

FLOATING BATH MATTRESS

FOR A COMFORTABLE BABY BATH

It is suitable from birth till 8 kilos and can be used in all bath-tubs sizes.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Fill the bath up to the desired level and always check the temperature of the water.
2. Immerse the floating bath mattress completely and gently place the baby on it (PIC C).
3. After use, rinse and shake off the excess water. Allow the floating bath mattress to drip-dry using the attached loop.

WARNINGS!

- To prevent any risk of drowning never leave the baby unattended in the bath.
- Do not use the mattress if punctured or torn.
- Always ensure that baby is within easy reach (PIC A).
- Always ensure that baby's head remains above water for the whole of bathtime (PIC B).
- Check to make sure that water temperature is at 37 °C.
- The baby should be kept away from the tap - risk of burns!
- Recommended bathtime is 10 minutes.
- During bathtime:
 - do not leave the bathing room;
 - do not answer the telephone;
 - do not leave baby unattended to answer the door;
 - if you must absolutely leave the bathing room, take baby with you.
- Drowning can occur quickly and with very little water (+/- 2 cm; less than one inch).
- This product does not provide any additional security for water-related risks and drowning has occurred from bathing aid devices.
- Infants, who this product is designed for, are particularly vulnerable to drowning due to their young age (max. 5 months).

Keep these instructions for future reference.

NL

DRIJVEND BADMATRASJE

VOOR EEN COMFORTABEL BABYBADJE

Is geschikt vanaf de geboorte tot 8 kg en kan gebruikt worden in badkuipen van allerlei afmetingen.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Vul de badkuip tot op de gewenste hoogte en controleer altijd de temperatuur van het badwater.
2. Dompel het drijvend badmatrasje volledig onder in het water, en leg er de baby zachtjes op (PIC C).
3. Na gebruik het drijvend badmatrasje uitspoelen, afschudden en aan het lusje ophangen om te laten uitrusten.

WAARSCHUWINGEN!

- Laat om verdrinking te voorkomen de baby nooit onbewaakt in het bad.
- Het product niet gebruiken wanneer het lek of gescheurd is.
- Het kind altijd binnen handbereik houden (AFB. A).
- Hou het hoofdje van het kind altijd boven water in bad (AFB. B).
- Controleer of de temperatuur van het water 37°C bedraagt.
- Zorg ervoor dat het kindje niet bij de kraan kan - risico op verbranding!
- Het badje duurt bij voorkeur 10 minuten.
- Terwijl het kindje in bad is:
 - blijf in de badkamer;
 - beantwoord de telefoon niet;
 - open de deur niet als iemand aanbelt;
 - als u de badkamer echt moet verlaten, neem het kindje dan met u mee.
- Kinderen verdrinken snel, zelfs in ondiep water (+/- 2 cm).
- Het product biedt geen bescherming tegen risico's in het water en er zijn al kinderen verdrinken in accessoires om te baden.
- Kinderen waarvoor dit product bestemd is, zijn uitermate kwetsbaar door hun jonge leeftijd (max. 5 maand).

Bewaar deze instructies voor latere referentie.

FR

MATELAS DE BAIN FLOTTANT

POUR BAIGNER BÉBÉ CONFORTABLEMENT

Convient dès la naissance jusque 8 kilos et s'utilise dans toutes tailles de baignoires.

MODE D'EMPLOI

1. Remplir la baignoire jusqu'à hauteur désirée et vérifier la température de l'eau.
2. Immerger totalement le matelas flottant dans le bain, et y déposer doucement bébé (PIC C).
3. Après usage, rincer, secouer et pendre le matelas flottant par la lchette prévue à cet effet afin de l'égoutter.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI!

- Pour prévenir tout risque de noyade, ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne plus utiliser le dispositif si celui-ci est percé ou déchiré.
- Toujours garder l'enfant à portée de main (PIC A).
- Veillez à ce que la tête de l'enfant reste hors de l'eau durant toute la durée du bain (PIC B).
- Vérifier que la température du bain soit à 37 °C.
- Éviter que l'enfant ne puisse avoir accès au robinet - risque de brûlure!
- La durée de bain recommandée est de 10 minutes.
- Pendant le bain de l'enfant:
 - rester dans la salle de bain;
 - ne pas répondre au téléphone;
 - ne pas ouvrir la porte quand quelqu'un sonne;
 - si vous devez impérativement quitter la salle de bain, prenez votre enfant avec vous.
- Une noyade peut se produire très rapidement et dans une eau très peu profonde (+/- 2 cm).
- Le produit n'apporte aucune sécurité additionnelle aux risques liés à l'eau et des noyades ont eu lieu dans des dispositifs d'aide au bain.
- Les enfants auxquels est destiné cet article sont particulièrement vulnérables en raison de leur jeune âge (max 5 mois).

Veuillez conserver ces informations.

DE

DIE SCHWIMMENDE BADEMATRATZE

FÜR EIN ENTSPANNTES BABYBAD

Sie ist für Neugeborene und Babies bis zu einem Gewicht von 8 kg für alle Badewannengrößen geeignet.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Wanne bis zur gewünschten Höhe mit Wasser füllen und stets die Wassertemperatur überprüfen.
2. Die schwimmende Matratze vollständig in das Badewasser eintauchen und das Baby vorsichtig auf die Matratze legen (ABB. C).
3. Nach dem Gebrauch abspülen, das Wasser abschütteln und zum Trocknen am Henkel aufhängen.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN!

- Lassen Sie Ihr Baby nie unbeaufsichtigt in der Wanne, um jegliche Gefahr des Ertrinkens zu vermeiden!
- Die Matratze nicht mehr verwenden, wenn sie Löcher oder Risse aufweist.
- Das Kind stets in Reichweite halten (ABB. A).
- Darauf achten, dass der Kopf des Kindes während der gesamten Dauer des Bades außerhalb des Wassers bleibt (ABB. B).
- Auf eine Wassertemperatur von 37°C achten.
- Verhindern, dass das Kind Zugang zum Wasserhahn hat - Verbrennungsgefahr!
- Die empfohlene Badedauer beträgt 10 Minuten.
- Während sich das Kind in der Badewanne befindet:
 - im Badezimmer bleiben;
 - nicht ans Telefon gehen;
 - wenn es klingelt, nicht die Tür öffnen;
 - Ihr Kind mitnehmen, wenn Sie das Badezimmer unbedingt verlassen müssen.
- Ein Kind kann auch bei überaus geringem Wasserstand (+/- 2 cm) sehr schnell ertrinken.
- Das Produkt bietet keinerlei zusätzlichen Schutz vor den Gefahren im Zusammenhang mit Wasser, und es sind schon Kinder trotz Badehilfsmitteln ertrunken.
- Die Kinder, für die dieser Artikel bestimmt ist, sind aufgrund ihres jungen Alters (bis zu 5 Monaten) besonders anfällig.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf.

COLCHONETA DE BAÑO FLOTANTE PARA BAÑAR AL BEBÉ CÓMODAMENTE

Puede utilizarse desde el nacimiento del bebé hasta que alcanza un peso máximo de 8 kg. Se adapta a todos los tamaños de bañeras.

MODO DE EMPLEO

- Llene la bañera hasta el nivel deseado y compruebe siempre la temperatura del agua.
- Sumerja completamente la colchoneta de bañoflotante y coloque con cuidado al bebé en ella (PIC C).
- Después de utilizarla, enjuáguela y escurra el agua sobrante. Cuélguela por el asa y déjela secar.

- PRECAUCIONES DE EMPLEO!**
- Para evitar accidentes por ahogamiento, nunca deje al niño solo en el baño.
 - No volver a utilizar el dispositivo si está agujereado o rasgado.
 - Tener siempre al niño al alcance de la mano (PIC A).
 - Vigilar que la cabeza del niño esté fuera del agua durante todo el baño (PIC B).
 - El agua debe estar a una temperatura de 37 °C.
 - Evitar que el niño toque el grifo - ¡riesgo de quemadura!
 - La duración recomendada del baño es de 10 minutos.
 - Durante el baño:
 - permanecer en el cuarto de baño;
 - no atender llamadas telefónicas;
 - no abrir la puerta si alguien llama;
 - si debe de salir del baño imperativamente, llévese al bebé consigo.
 - Un bebe puede ahogarse rápidamente, incluso con muy poca cantidad de agua (+/- 2 cm).
 - El producto no aporta ninguna seguridad adicional ante los riesgos asociados al agua. Se han producido ahogamientos en dispositivos de ayuda para el baño.
 - Los niños a los que está destinado este artículo son especialmente vulnerables debido a su corta edad (máximo 5 meses).

Di custodire gelosamente queste informazioni.

PLUTAJUĆI MADRAC ZA KUPANJE ZA UDOBNOŠT BEBE KOD KUPANJA

Namijenjena je za bebe od rođenja do 8 kg i može se koristiti u kadama svih veličina.

UPOTREBA

- Napunite kadu željenom razinom vode i uvijek provjerite temperaturu vode!
- Uronite plutajući madrac za kupanje u vodu i lagano smjestite bebu na njega (PIC C).
- Nakon upotrebe otresite vodu s njega i isperite ga. Stavite plutajući madrac za kupanje sušiti pomoću priložene vrpce.

- SIGURNOSNI SAVJETI!**
- Tijekom kupanja u kadi dijete nikada nemojte ostavljati bez nadzora. Na taj način ćete spriječiti opasnost od utapanja.
 - Madrac nemojte upotrebljavati ukoliko je probušen ili oštećen.
 - Dijete Vam uvijek mora biti na dohat ruke (SLIKA A).
 - Budite posebno oprezni da je djetetova glava tijekom kupanja na suhoj površini (SLIKA B).
 - Uvjerite se da je temperatura vode 37 °C.
 - Dijete mora biti podalje od slavine - opasnost od opekline.
 - Preporučeno vrijeme kupanja je 10 minuta.
 - Tijekom kupanja:
 - ostanite u kupaonici;
 - nemojte razgovarati na telefon;
 - nemojte otvarati ulazna vrata;
 - uzmite dijete sa sobom ukoliko hitno trebate napustiti kupaonicu.
 - Do utapanja može doći u izrazito kratkom vremenu i u jako plitkoj vodi (+/- 2 cm).
 - Proizvod ne nudi dodatnu zaštitu u vezi problema povezanih s vodom.
 - Djeca kojima je proizvod namijenjen su izrazito ranjiva zbog svoje mladosti (najviše 5 mjeseci).

Upute za upotrebu spremite uz proizvod. Ambalažu zbrinite na odgovarajući način.

COLCHÃO DE BANHO FLUTUANTE PARA UM BANHO CONFORTÁVEL DO BEBÊ

É aconselhado desde o nascimento até aos 8 Kilos e pode ser utilizado em qualquer tamanho de banheira convencional.

INSTRUÇÕES PARA USO

Encher a banheira até à altura desejada e verificar sempre a temperatura da água. Imergir totalmente o colchão de banho flutuante e pôr o bebé com cuidado (PIC C). Depois de utilizar, lavar e retirar a água em excesso. Pendurar o colchão de banho flutuante pela pega para secar.

- PRECAUÇÕES!**
- Para evitar qualquer risco de afogamento, nunca deixe a criança sem vigilância.
 - Não use o dispositivo se este estiver perfurado ou rasgad.
 - Mantenha a criança sempre à mão (FOTO A).
 - Mantenha a cabeça da criança fora da água durante toda a duração do banho (FOTO B).
 - Verifique se a temperatura do banho é de 37 °C.
 - O bebé deve ser mantido longe da torneira - perigo de queimaduras!
 - Recomenda-se um tempo de duração do banho de 10 minutos.
 - Enquanto a criança estiver no banho:
 - fique na casa de banho;
 - não atenda o telefone;
 - não abra a porta se alguém tocar à campainha;
 - se realmente deve sair da casa de banho, leve a criança consigo.
 - Um afogamento pode ocorrer muito rapidamente e em águas muito rasas (+/- 2 centímetros).
 - O produto não oferece nenhuma segurança adicional aos riscos ligados à água e já houve ocorrência de afogamento em dispositivos de auxílio de banho.
 - As crianças às quais se destina o presente artigo são particularmente vulneráveis devido à sua baixa idade (máx. 5 meses).

Conserve estas informações.

KELLUVA KYLPYALUSTA VAUVAN MIELLYTTÄVÄÄ JA TURVALLISTA KYLVETTÄMISTÄ VARTEN

Voidaan käyttää syntymästä 8 kilon painoiselle vauvalle kaikenlaisissa kylpyammeissa.

- KÄYTTÖOHJE**
- Täytä ammeeseen haluttu määrä vettä ja tarkasta aina veden lämpötila.
 - Upota kelluva kylpyalusta kokonaan veteen ja aseta vauva hellävaraisesti alustan varaan (PIC C).
 - Ravistele alusta ja purista vesi alustasta käytön jälkeen. Ripusta kelluva kylpyalusta kuivumaan silmukasta.

- KÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAROTOIMET!**
- Hukkimisvaaran välttämiseksi lasta ei koskaan saa jättää kylpyyn ilman valvontaa.
 - Älä käytä tuotetta enää, jos se on puhjennut tai repeytynyt.
 - Pidä lapsi aina ulottuvillasi (KUVA A).
 - Varmista, että lapsen pää pysyy koko kylvyn ajan poissa vedestä (KUVA B).
 - Varmista, että kylpyveden lämpötila on 37 °C.
 - Varmista, että lapsi ei pääse käsiksi vesihanaan - palovammojen vaara!
 - Kylvyn suosituskesto on 10 minuuttia.
 - Toimi lapsen kylvyn aikana seuraavasti:
 - pysy kylpyhuoneessa;
 - älä vastaa puhelimeen;
 - älä mene avaamaan ovea, jos joku soittaa ovikelloa;
 - jos kylpyhuoneesta on ehdottomasti poistuttava, ota lapsi - mukaan.
 - Hukkuminen voi tapahtua todella nopeasti ja hyvin matalassa vedessä (+/- 2 cm).
 - Tuote ei lievennä veteen ja hukkumiseen liittyviä riskejä, ja hukkimisia on tapahtunut myös kylpyapuvalineitä käytettäessä.
 - Lapset, joille tämä tuote on tarkoitettu, ovat ikänsä (enint. 5 kk) vuoksi erittäin suuressa vaarassa.

Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

MATERASSINO DA BAGNO GALLEGGIANTE PER IL BAGNETTO DEL BEBÉ

Utilizzabile dalla nascita fino ad 8 kg, può essere usato in tutti i tipi di vasche da bagno.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Riempire la vasca da bagno fino al livello desiderato e controllare la temperatura dell'acqua.
- Immergere completamente il materassino da bagno galleggiante nella vasca e adagiarvi dolcemente il bebè (PIC C).
- Dopo l'uso, sciacquare il materassino da bagnogalleggiante e scuoterlo per togliere l'eccesso d'acqua. Lasciarlo sgocciolare usando l'apposita linguetta.

- PRECAUZIONI D'USO!**
- Per evitare qualsiasi rischio di annegamento, non lasciare mai da solo il bambino.
 - Non utilizzare il dispositivo se questo è forato o lacerato.
 - Tenere sempre il bambino a portata di mano (FIG A).
 - Assicurarsi che la testa del bambino rimanga fuori dall'acqua per tutta la durata del bagno (FIG B).
 - Verificare che la temperatura del bagno sia di 37 °C.
 - Evitare che il bambino possa accedere al rubinetto - pericolo di ustioni!
 - La durata raccomandata del bagno è di 10 minuti.
 - Durante il bagno del bambino:
 - rimanere nella stanza da bagno;
 - non rispondere al telefono;
 - non aprire la porta se suona qualcuno;
 - se si deve assolutamente lasciare la stanza da bagno, portate il bambino con sé.
 - L'annegamento può verificarsi molto velocemente e anche in un'acqua poco profonda (+/- 2cm).
 - Il prodotto non offre un'ulteriore sicurezza relativa ai rischi legati all'acqua si sono verificati annegamenti con supporti dedicati al bagnetto.
 - I bambini ai quali è destinato questo articolo sono particolarmente vulnerabili a causa della loro giovane età (max 5 mesi).

Conserve igualmente estas informaciones.

FLYTANDE BADMADRASS FÖR BEKVÄM OCH SÄKER BADNING AV SPÅDBARN

Madrassen är lämplig för barn från födseln och upp till 8 kilo, och den kan användas i alla typer av badkar.

- BRUKSANVISNING**
- Fyll badkaret till önskad nivå. Kontrollera alltid vattnets temperatur.
 - Sänk ner den flytande badmadrassen helt i vattnet och placera babyn på den (PIC C).
 - Skölj madrassen efter användning och skaka bort vattnet. Häng upp madrassen i öglan och låt torka.

- FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!**
- För att undvika all drunkningsfara får barnet aldrig lämnas utan tillsyn då det är i badet.
 - Använd inte produkten om den är punkterad eller trasig.
 - Ha hela tiden barnet inom räckhåll (BILD A).
 - Kontrollera att barnets huvud är ovanför vattnet under hela badet (BILD B).
 - Kontrollera att badvattnets temperatur är 37 °C.
 - Kontrollera att barnet inte kan nå kranen - brännrisk!
 - Rekommenderad badtid är 10 minuter.
 - Medan barnet badas:
 - lämna inte badrummet;
 - svara inte i telefon;
 - öppna inte dörren om det ringer på;
 - om du verkligen måste lämna badrummet, ta barnet med dig.
 - Drunkning kan ske mycket snabbt och i grunt vatten (+/- 2 cm).
 - Produkten ger ingen ytterligare säkerhet avseende vattenrelaterade risker och drunkningsolyckor som sker i samband med badanordningar.
 - De barn denna produkt riktar sig till är särskilt sårbara på grund av sin unga ålder (högst 5 månader).

Spara dessa instruktioner för framtida referens.

PLAVAJOČA BLAZINA ZA KOPANJE ZA UDOBNO KOPEL

Blazina je primerna za novorojenčke in otroke do 8 kg, uporablja pa se lahko v vseh vrstah kopalnih kadi.

UPORABA

- Napolnite kad z vodo do zelene višini in preverite temperaturo vode.
- Potopite blazino pod vodo in nanjo previdno položite dojenčka (PIC C).
- Po uporabi blazino sperite in jo otresite. Na koncu jo obesite s pomočjo zanke in pustite, da se osuši.

- PREVIDNOSTNI UKREPI!**
- Med kopanjem v kopalni kadi otroka nikoli ne pustite brez nadzora odrasle osebe. Na ta način boste preprečili nevarnost utopitve.
 - Blazine ne uporabljajte, če je preluknjana ali strgana.
 - Dojenčka imejte vedno na dosegu roke (SLIKA A).
 - Bodite pozorni na to, da glava dojenčka ves čas kopanja ostane na suhem (SLIKA B).
 - Preverite, če je temperatura vode 37 °C.
 - Bodite pozorni na to, da otrok ne more sam odpreti pipe - možnost opeklin!
 - Priporočeni čas kopanja je 10 minut.
 - V času kopanja:
 - ostanite v kopalnici;
 - se ne oglajajte na telefon;
 - ne odpirajte vhodnih vrat;
 - če morate nujno zapustiti kopalnico, vzemite otroka s seboj.
 - Do utopitve lahko namreč pride v zelo kratkem času in v zelo plitki vodi (+/- 2 cm).
 - Izdelek ne nudi nobene dodatne varnosti v zvezi s tveganji, povezanimi z vodo in pripomočki za pomoč pri kopanju so že bili povod za utopitve.
 - Otroci, katerim je izdelek namenjen, so še posebej ranljivi zaradi njihove mladosti (največ 5 mesecev).

Ta navodila za uporabo shranite pri proizvodu.

ΠΛΩΤΟ ΣΤΡΩΜΑΤΑΚΙ ΜΠΑΝΙΟΥ ΓΙΑ ΑΝΕΤΟ ΜΠΑΝΙΟ ΤΟΥ ΜΟΡΦΟΥ

Είναι κατάλληλο από τη γέννηση μέχρι το μωρό να φτάσει τα 8 κιλά και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μπανιέρα κάθε μεγέθους.

- ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**
- Γεμίστε την μπανιέρα μέχρι την επιθυμητή στάθμη και ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του νερού.
 - Βυθίστε τελείως το πλωτό στρωματάκι μπάνιου στο νερό και τοποθετήστε προσεκτικά το μωρό πάνω του (PIC C).
 - Μετά τη χρήση, ξεπλύνετε το πλωτό στρωματάκι μπάνιου και τινάξτε το νερό από πάνω του. Κρεμάστε το από τη θηλιά και αφήστε το να στραγγίσει.

- ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ!**
- Για την πρόληψη κάθε κινδύνου πνιγμού, μην αφήνετε ποτέ το μωρό στην μπανιέρα χωρίς επίτηρηση.
 - Μη χρησιμοποιείτε το στρώμα εάν είναι τρυπημένο ή σκισμένο.
 - Να έχετε πάντα το παιδί σε μικρή απόσταση (ΕΙΚ. Α).
 - Φροντίστε ώστε το κεφάλι του παιδιού να παραμένει έξω από το νερό καθ' όλη τη διάρκεια του μπάνιου (ΕΙΚ. Β)
 - Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του νερού είναι στους 37 °C.
 - Φροντίστε ώστε το παιδί να μην έχει πρόσβαση στη βρύση - κίνδυνος εγκαύματος!
 - Η συνιστώμενη διάρκεια μπάνιου είναι 10 λεπτά
 - Κατά τη διάρκεια του μπάνιου του παιδιού:
 - παραμένετε στο λουτρό;
 - μην απαντήσετε στο τηλέφωνο;
 - μη φύγετε για να ανοίξετε την πόρτα, εάν σας χτυπήσουν το κουδούνι;
 - εάν πρέπει απαραίτητα να φύγετε από το λουτρό, πάρτε το παιδί μαζί σας.
 - Ο πνιγμός είναι κάτι που μπορεί να συμβεί πολύ γρήγορα, ακόμα και σε πολύ ρηχό νερό (+/- 2 εκ.)
 - Το προϊόν δεν παρέχει καμία πρόσθετη ασφάλεια στους κινδύνους που συνδέονται με το νερό και έχουν συμβεί πνιγμοί με αντικείμενα υποβλήθσης του μπάνιου.
 - Τα παιδιά για τα οποία προορίζεται αυτό το είδος είναι ιδιαίτερα εύλωτα λόγω της πολύ νεαρής ηλικίας τους (μεγ. 5 μηνών).

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.